

BBC Learning English – Q & A of the Week 124

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Talking to Celebrities 和明星谈话

CROWD FX

- Finn:** (Acting) Mr Rob! Mr Rob! You're the guy off q and a. Stand here, not there, just here. I want a photo. No not of you, I need you to take the photo. (CLICKS) Right, great, I need your autograph. Sign this.....oh, I don't think much of your handwriting!
- Feifei:** Rob, Rob, wake up! Rob 这大白天的做起梦来了。
- Rob:** Sorry Feifei. I was dreaming. I thought I was at the Oscars and someone thought I was famous.
- Feifei:** 你? 明星? I'm afraid you're not famous Rob. Now can we get on with the programme please? 现在是《你问我答》节目时间。
- Rob:** This week's question might help the person who was in my dream. He didn't know me and his greeting was very impolite.
- Feifei:** Well let's hear the question.

Insert

*I'm going to a concert, but I don't know how to speak to my favourite pop star, Taylor Swift. For example, how to greet her, how to ask her to take a photo with me and how to ask for her for a signature on her album. Thank you so much if you can help me.
Ka Ching Fung, from Hong Kong*

- Feifei:** 今天的问题问的很新颖 – 如何与一个明星打招呼, 如何问候让我们崇拜无比的名人。What a good question.
- Rob:** (Singing) ...Taylor Swift is great so Ka Ching Fung's lucky to be going to her concert but if she wants to talk to her personally she'll need to make her greeting polite.
- Feifei:** 首先你的问候语要有礼貌。Shouldn't we always be polite Rob?
- Rob:** Of course but when you are meeting someone you don't know very well you shouldn't be too familiar, or too informal.



Feifei: 如果你要问候的人你本人不认识，那么注意应该用比较正式的语言，不应太随便，否则会觉得有些冒昧。So what do you suggest?

Rob: Excuse me – that usually gets someone's attention.

Feifei: To get someone's attention, say 对不起，打扰一下 excuse me.

Rob: And then say hello and politely ask your question. A bit like this.

Insert

Excuse me. Hello. I thought the concert was great. Would you mind having a photo taken with me please?

Rob: He started with excuse me and hello. Then he gave a compliment, which is when you say something good about someone.

Feifei: 上面的男士先说了 excuse me 对不起、打扰了，然后说 hello 你好，接着赞美了对方。That's all very polite.

Rob: Well that's the idea. Next don't demand what you want but ask your question politely.

Feifei: 不要直接提出你的要求，应该有礼貌的、委婉的请求。He said 'would you mind'? 你介意吗?

Rob: That's one way to start a question. And don't forget to always end your question with please.

Feifei: 别忘了用单词 please 请。Could we have another example Rob...please?

Rob: Listen to this.

Insert

Excuse me. Hi. I'm a big fan of yours. Is there any chance you could sign my CD please? Thanks!

Feifei: 我是你的忠实粉丝。这是多好的一个称赞呀! I'm a big fan of yours!

Rob: Thanks Feifei. How kind of you say.

Feifei: Not you Rob! I was just explaining the phrase.

Rob: Oh sorry! But it doesn't just have to be celebrities like the pop singer Taylor Swift that you need to be polite to. If you meet anyone that you don't know well, you should greet them politely and respectfully.

Feifei: That's true. 我们应该礼貌地、恭敬地问候每一个人，不仅仅只是对于明星们。Even you Rob!

Rob: Even me Feifei. And don't forget to always say thank you if someone gives you what you asked for and give a smile too. You want to leave a lasting impression.



- Feifei:** 别忘了在别人满足你的要求后说谢谢并给他一个微笑。Thank you!
- Rob:** Thank you? What for?
- Feifei:** For answering Ka Ching Fung's question.
- Rob:** 不客气。Let's hope she gets that photo and autograph.
- Feifei:** Autograph?
- Rob:** That's the name for a celebrity's signature.
- Feifei:** 签名 autograph. OK, well could I have your autograph please?
- Rob:** Wow, my autograph. Am I dreaming again? Of course you can.
- Feifei:** Sorry Rob, I was just practising in case I ever meet Taylor Swift! 如果你在英语学习过程中遇到任何难题，欢迎发邮件给我们 questions.chinaelt@bbc.co.uk.
- Rob:** And don't forget to say please and thank you!
- Both:** Bye!